

Yesùà á ga

Jésus grandit



Nouveau Testament

Yesùà á ga

Jésus grandit

CABTAL
B.P. 16550
Yaoundé
République du Cameroun
E-mail : info@cabtal.org

2011

Langue : baka, parlée dans la Région de l'Est de la République du Cameroun
Code langue ISO 639-3 : bkc

Titre en français : Jésus grandit
Luc 2.40-52 ; 3.1-6, 15-22 ; 4.1-14, 22, 31-41

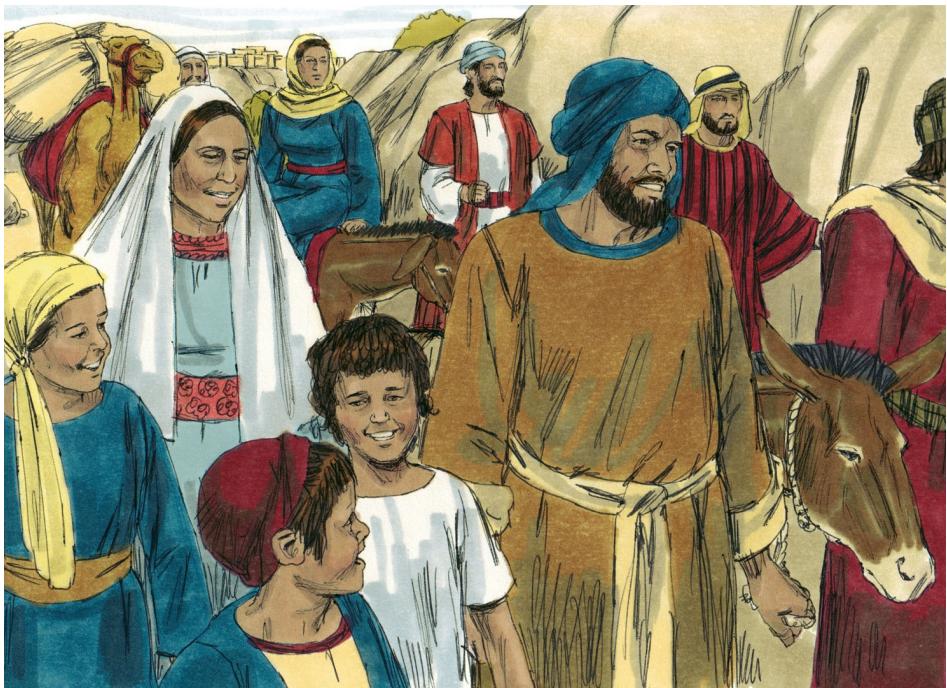
Cette histoire biblique, conçue pour les lecteurs bakas, a été développée par une équipe de traduction à Ndjibot.

Illustrations bibliques de Jim Padgett, courtoisie de Sweet Publishing, Ft. Worth (Texas) et de Gospel Light, Ventura (Californie) © 1984. *Tous droits réservés.*

Lìkànò à Yesùà a mbì kè é gào tε kpéké kpéké à na tongòà na mεè tε bélà a Komba è.

Tie kè Yesùà òò tε lè yàndé nè, é òò na gá kpéké kpéké. Ekò, à bo nɔò làkpe, Yesùà wó tε nyí é tε nyí è wó tó wá gɔ a bè. Bè ná kè wó òò na gɔ bo nè, e bè a wà Isaeloo kòrε. E ngbe tí bè tε mimilì.

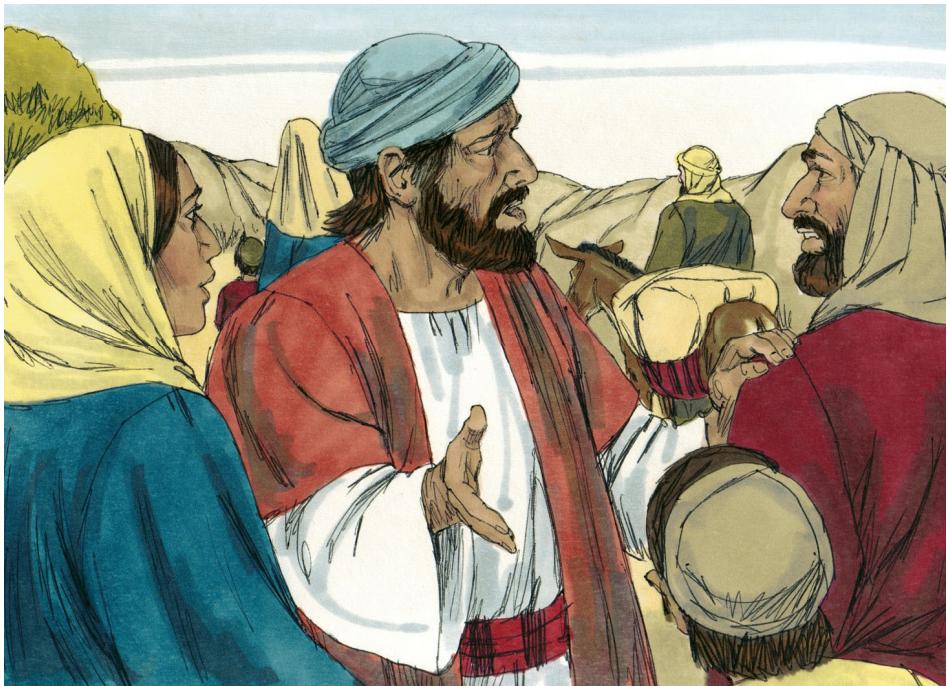




Boo kòpé a kàndà ná kòpé wá lèji a gba a ngó, wá go à ngbe bè ná. Wá go, wá go, wá go..., boo kòpé wá go.

Wá dòto a bè ná, dótò, dótò, dótò... Gba kè bè ná bo nè, wá e é pe, Yélusalèmì.

Ekò, bè a mbè. Pe bè e mbè kokò nè, à mbilimbilì ná, Yosèpi wó te wó è Malíà wá du a gba a ngó. Wá duuu...



Pe wó du koà, wó sià, là a ngó é nè de. Wó pe : « Kè là a nga te mò kà è ? Ngbenyi wó te bí ò wá wɔtòe a mbèli. » Ekò ngó, wá gɔ kó gò.

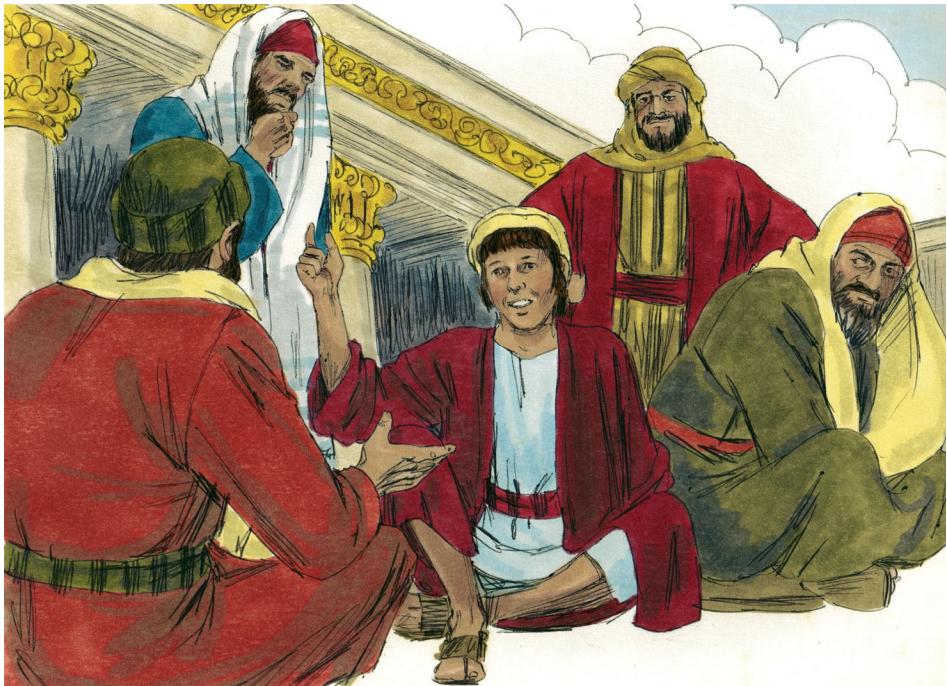
Dakalà a kɔtò, wó makà te là a ngó só. Wá tongòà na geè lé. Wá geè lé, géè, géè, géè..., ndé na makà té.



Yosèpì tε Malíà pe : « Dú a Yèlusalèmì. A gø na geè là a nga tε mò, gbenyi kòmbε a makà té jò. »

Wá du, wá du, wá duuu..., wá kɔtò a Yèlusalèmì.

Pe wó kɔtò jò koà, wá geè là a ngó, géè, géè, géè...



Wó ngɔ makà té à nda a Komba. Kò ngé Yesùà é kò wó te kobo kènòwá wá mèè sèo te ngòmà Komba è. Á jè ó jókò, ekò, á yi tó njò ngòmà.

Boo kòpε wá bolìmà a èe kè Yesùà á nyì te we a Komba nè. Wó pe : « Yékè je nòlà ná te lè yàndé kè nè là è ! »

Nyì é wó te nyí è wá bolìmà sì kina a èe kè é te je nòlà te nè.



Nyí è ngé té pe : « Nye kè mo ò mèèlé koà è ? Nga nè nga sàmàe te na geè mó. Búmá la a jè ba à we a mó. »



Yesùà tó pe : « I bà geè lè koà à nye ? Tε pe i nyì pe ma à mεè èe kè nyùa lè bà ye pe ma à mεè nè wode ? »

Yesùà á ngomà tó koà. Nyì é wó te nyí è wó ndé a jè èe kè á ngomà è. Wá dòto kò yekeyèkè.

Tie ná kò, nyí è ngé á tòò èe ná mbèli mbèli.



À mbilimbilì, wó tó wá du a gba a ngó. Wá du, wá du, wá du..., wá kótò. Wá dòto a gba ná, dótò, dótò, dótò...

Kò ngé Yesùà á ga tε kpéké à na dòto tε boo jókò tε jókò nòlà. Komba ngé mòmóló wà bané.



Tie ná kò, Yesùà òò te nokó è, e lé Jean. Wó jùo lé te mbèli. Ngé á tongòà na ja bélà na ngomà we a Komba.

A bélà ná, é te boo kòpé pe : « Ngayi i ngò lèkè te i à na makà te wà ngbengbe a ngatínì. Wà boò boo é bà dò. I lèkè búmá i. Bo kènòò wó bà mèè sítí nè, wó o na mèè sítí ná, kòmbé Komba é kpìì yùwà a ngó. Ngaà nè wà dù boo móndindii à ngo pe ndè boo wó nyì pe búmá boo a poë. »

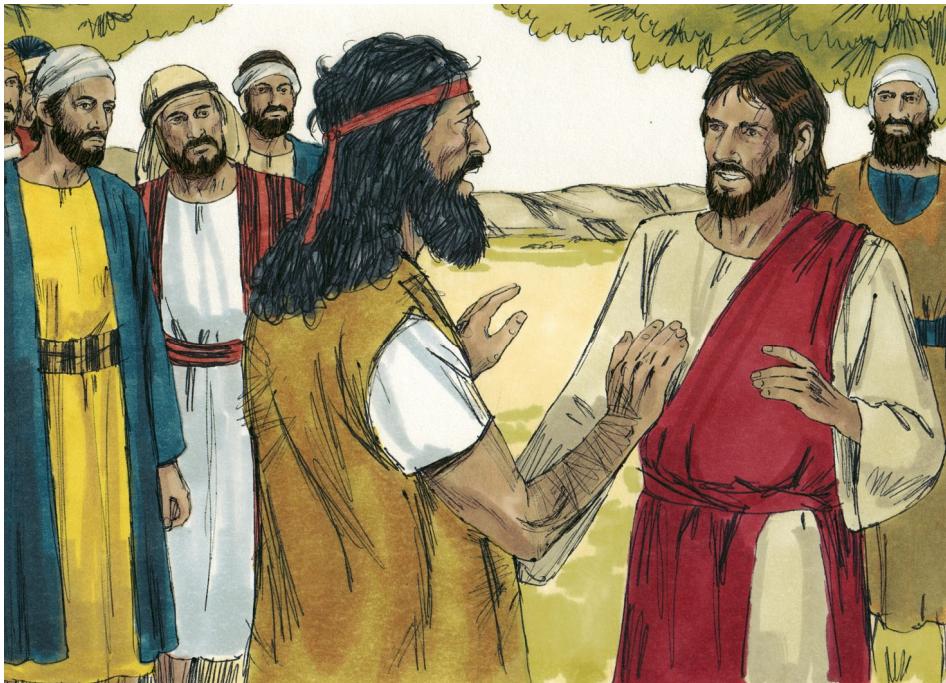
Jean á ngomà koà àwa é Komba kè wà sòmbò é pe é dò na lèkè kpàje a wà boò boo.



Boo kòpε wá dɔ bitε Jean pe é dù ó móndindìi à ngo. Wá yi é, wó té pe : « Koboε, tε pe ngamò mò wà boò boo kè Komba kànào na kindé è ? »

Jean tó pe : « Wópè ! Ngaà, ma nè kò bo kè wà dù boo móndindìi à ngo è. Wà boò boo ná kè a siké nì è, ngé kè kòmbε é dù boo móndindìi a Mòpòpò a Komba è. »

Jean á nyì pe Mòpòpò a Komba ná kòmbε é tɔ pe boo kpéké a ngé pe boo wó dòto te Komba à bùmá ó kòpε.

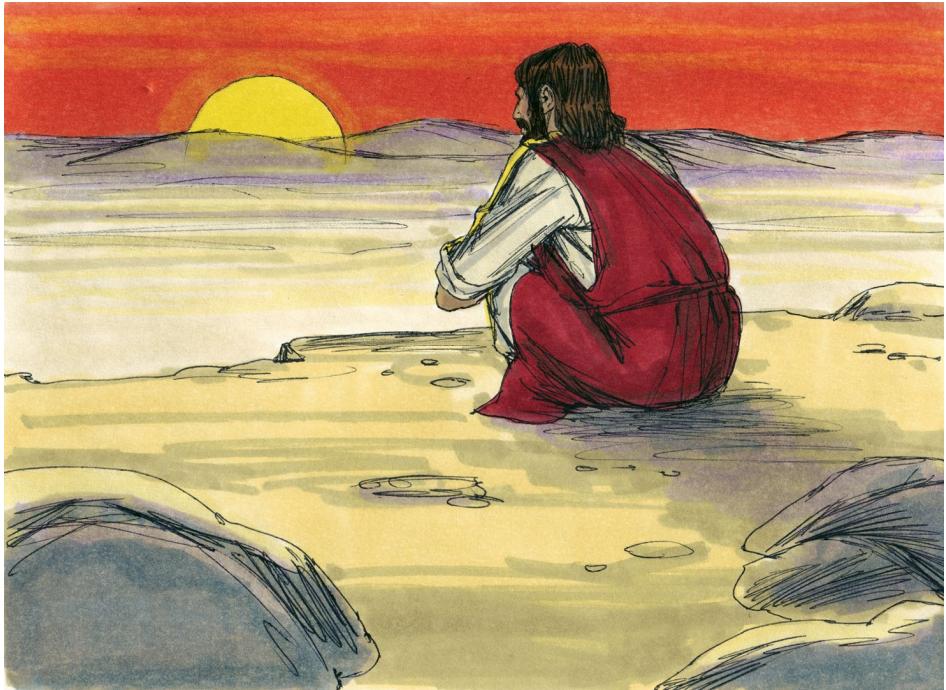


Ekò, à bo nòò làkpe kè Jean é fà dù te boo móndindii à ngo kokò nè, pe é sià, Yesùà kè á kótò. Jean á nyì pe bo ná é wà boò boo sikindi. Endè, á dù é móndindii kina.



Pe é dù é móndindìi ná kokò nè, endè, wá jè ngòmà, a lèjì jò a ye pe : « Ngamò mò là a lè sikindi, bùmá lè kòpè e bite mò. »

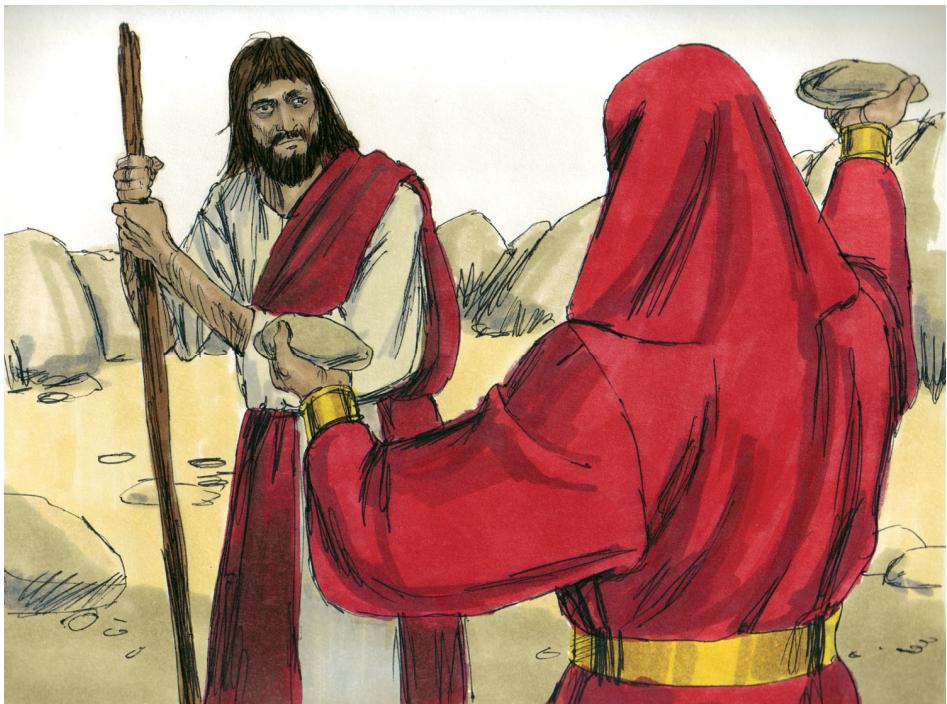
Boo kòpè wá jè mbì kè Komba á ngomà nè.



Ekò, à sidi ná, Yesùà ngɔ gɔ a bele nà kεnje. Bo kè bá gbiè lé a bele nà kεnje ná è, é Mòpòpò a Komba.

Yesùà à gɔ, á gɔ, á gɔ, á gɔ... Á kɔtò a bele nà kεnje.

Á dòto jò a bele nà kεnje, dótò, dótò, dótò... Á dòto ná koà ndé na jo jo. Á ye kò na ngomà tε Komba tε bumé kòpε.



Ekò, Sátàni wà sítí a mèè, á kótò kina sì a bele nà kénje. Á dò bite Yesùà. É tè Yesùà pe : « Pe mo à nyì pe mò là a Komba sikindi, mèè pe tìmi kè e pò mapà. »

Yesùà tè Sátàni pe : « Wópè ! Ngòmà Komba bà ngomà pe, bo é dòto kò tè na geè jo a. Bo á dòto sì tè na geè ngòmà Komba. »



Tie ná kò yíè, Sátàni á manà pe Yesùà jókò dótò nà pe tóló kè. É té pe : « Kòe ma tò pe mò èeo kòpe ndè mò dòto tí bo. Mò lèmè kò ngaà. »

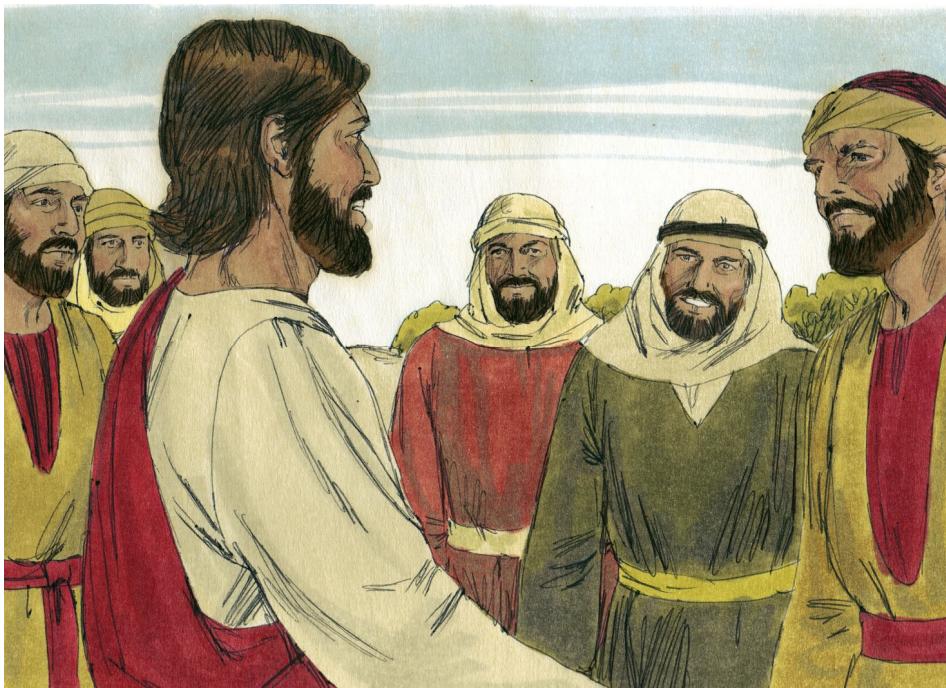
Yesùà te Sátàni pe : « Wópè ! Ngòmà Komba bà ngomà pe, ngò lèmè kò Komba ngé mòmóló. »



Endè, Sátànì ngé á gò kò koà te na Ie Yesùà. Á Ie é, á Ie é, á Ie é...

Kò ngé Yesùà ndé na jè èe kè Sátànì bà ngomà té è. Á jè kò èe kè Komba bà ngomà té è.

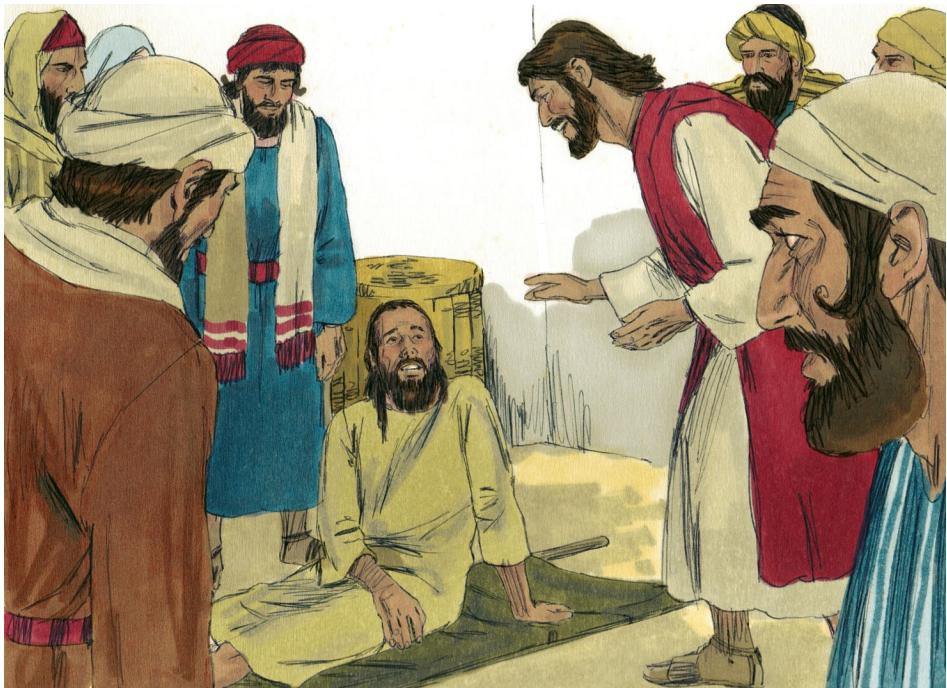
Pe Sátànì é sià koà, á lèji jò, á kpε. Yesùà sì á kpε. Á du a bele a ngé. Á duuu..., á kòtò. Á jo jo. Á là.



Tie ná kò, Yesùà á tongòà tε na manà pe boo we a Komba.

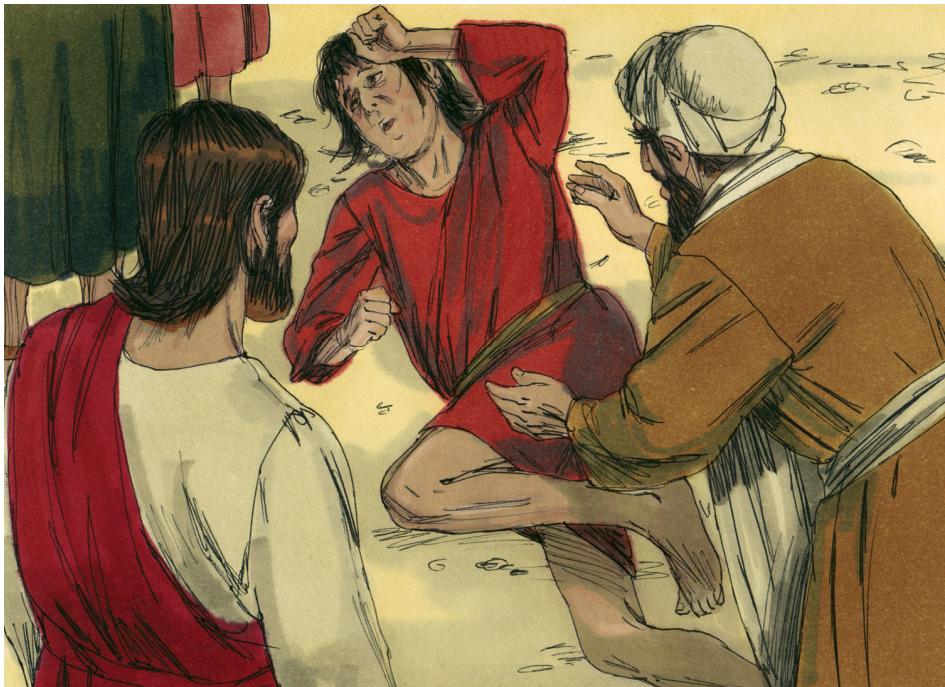
Boo kòpe wá bolìmà tε na jè èe kè á ngomà pó nè.
Wó pe : « Yékè jókò nòlà ná ngé bá lèji akà è ? Tε pe e là a Yosèpì de ? »

Boo kòpe wó nyì gàjè kè nòlà ná e bá lèji bo è wode.



Endè, lè bi Yesùào ngó wó bà dō pe Yesùà tε dàdì
wà kòo.

Yesùà á boò ló kòpε. Kòo kòpε kè bo wó tε nè, a lèjí
a ngòbó ó.



Wá dō pé kina te bo kènòò wó te móllib nà síti a ngòbó ó nè. Á boò ló kina.

Pe mε náó wó sià Yesùà kokò nè, wá nyì pe bo ná é là a Komba sikindi. Yesùà é ndé na tɔ́ pó tie na ngomà. Á nyiké ó tókpólì tókpólì.

Lè bi Yesùào ngó wá bolìmà a èe kè Yesùà é bâ mœë nè. Wó pe : « Yékè bo na ngé là e ? Mœo wá jè njòlí è nè. »

Yesùà ngé é bâ gô te na mœë èe náó kòpè. É bâ gô kó gò, é bâ gô kó gò, é bâ gô kó gò...

E mbì kè Yesùà é gào te kpéké kpéké te na tongòà na mœë bélà a nyì é nè, ekò.

E sasa e : Sàa

